OLONA

EL TEATRO.

COLECCION
DE OBRAS DRAMATICAS Y LIRICAS.

LA ZARZUELA,

ALEGORIA EN UN ACTO.

MADRID.
Imprenta de José Rodriguez, calle del Factor, num. 9.
1856.

3

PUNTOS DE VENTA.

Madrid: ***libreria de Cuesta, calle Mayor, núm. 2.***

PROVINCIAS.

Albacete.	Perez.
Alcoy.	V. de Martí é hijos.
Algeciras.	Almenara.
Alicante.	Ibarra.
Almeria.	Alvarez.
Aranjuez.	Prado.
Avila.	Rico.
Badajoz	Orduña.
Barcelona.	Viuda de Mayol.
Bilbao.	Astuy.
Burgos.	Hervias.
Cáceres.	Valiente.
Cádiz.	V. de Moraleda.
Castrourdiales.	Saenz Falceto.
Córdoba.	Lozano.
Cuenca.	Mariana.
Castellon.	Gutierrez.
Ciudad-Real.	Arellano.
Coruña.	García Alvarez.
Cartagena.	Muñoz Garcia.
Chiclana.	Sanchez.
Ecija.	Garcia.
Figueras.	Conte Lacoste.
Gerona.	Dorca.
Gijon.	Sanz Crespo.
Granada.	Zamora.
Guadalajara.	Oñana.
Habana.	Charlain y Fernz.
Haro.	Quintana.
Huelva.	Osorno.
Huesca.	Guillen.
Jaen.	Idalgo.
Jerez.	Bueno.
Leon.	Viuda de Miñon.
Lérida.	Zara y Suarez.
Lugo.	Pujol y Masía.
Lorca.	Delgado.
Logroño.	Verdejo.
Loja.	Cano.
Málaga	Cañavate.
Mataró.	Abadal.
Murcia.	Hermanos de Andrion.
Motril.	Ballesteros.
Manzanares.	Acebedo.
Mondoñedo.	Delgado.
Orense.	Robles.
Oviedo.	Palacio.
Osuna.	Montero.
Palencia.	Gutierrez é hijos.
Palma.	Gelabert.
Pamplona.	Barrena.
Palma del Rio.	Gamero.
Pontevedra.	Cubeiro.
Puerto de Santa Maria.	Valderrama.
Puerto-Rico.	Marquez.
Reus.	Prins.
Ronda.	Gutierrez.
Sanlucar.	Esper.
S. Fernando.	Meneses.
Sta. Cruz de Tenerife.	Ramirez.
Santander.	Laparte.
Santiago.	Escribano.
Soria.	Rioja.
Segovia.	Alonso.
S. Sebastian.	Garralda.
Sevilla.	Alvarez y Comp.
Salamanca.	Huebra.
Segorbe.	Clavel.
Tarragona.	Aymat.
Toro.	Tejedor.
Toledo.	Hernandez.
Teruel.	Castillo.
Tuy.	Martz. de la Cruz.
Talavera.	Castro.
Valencia.	Moles.
Valladolid.	Hernainz.
Vitoria.	Galindo.
Villanueva y Geltrú.	Magin Beltran y compañia.
Ubeda.	Treviño.
Zamora.	Calamita.
Zaragoza.	V. Andrés.

LA ZARZUELA,

ALEGORIA EN UN ACTO

DE LOS SEÑORES

D. LUIS OLONA Y D. ANTONIO HURTADO,

MUSICA DE LOS SEÑORES

GAZTAMBIDE, BARBIERI Y ARRIETA.

Representada por primera vez la noche de la inauguracion del teatro de la Zarzuela, 10 de octubre de 1856.

JUNTA DELEGADA
DEL
TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la
Biblioteca Nacional

Procedencia
T. BORRAS

N.º de la procedencia
378.

MADRID.
Imprenta de José Rodriguez, calle del Factor, núm. 9.
1856.

PERSONAS.	ACTORES.
LA ZARZUELA.....	SRTA. VALENTIN.
EL GENIO DE LA MUSICA.....	SRTA. FERNANDEZ.
PIERROT.....	SRTA. DI-FRANCO.
ARLEQUIN.....	SRTA. LATORRE.
TACON.....	SR. CALTAÑAZOR.
FIGARO.....	SR. SALAS.

Coro de ambos sexos.

NOTA. Por derecha é izquierda entiéndase la del público.

OTRA. Las palabras francesas estan escritas en sus notas respectivas del modo que se pronuncian.

La propiedad de esta zarzuela pertenece á sus autores, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en los teatros de España y sus posesiones, ni en los de Francia y las suyas.

Los corresponsales de los Sres. Gullon y Regoyos, editores de la galeria lírico-dramática EL TEATRO, *son los encargados exclusivos de su venta y cobro de sus derechos de representacion en dichos puntos.*

ALEGORIA.

El teatro representa un jardin.—Bosquecillos de rosas.—Estátuas alegóricas, fuentes, etc., etc.—Al levantarse el telon aparece la Zarzuela en traje caprichoso de gitana durmiendo sobre el césped, al pie de una estátua que representa el Genio de la Música. Tiene los brazos caidos y una pandereta en la mano.—La orquesta ejecuta una melodia suave. Al terminarse se aparece el Genio de la música.

ESCENA PRIMERA.

La ZARZUELA, *El* GENIO.

(*El Genio hablando al mismo tiempo que toca la orquesta.*)

Despierta de tu sueño, pobre aventurera. ¿Por qué tu fé se apaga? ¿por qué te rinde la fatiga? Entonando los cantos populares de la noble tierra española, con ellos has vivido en las alegres playas de Andalucia, en los montes de Galicia y Vizcaya, en los amenos valles de Aragon. Un dia llegaron á tus oidos los ecos de extranjeras glorias, viste el esplendor de otros laureles... y te avergonzaste de tu vida errante y de tu condicion hu-

724840

milde: volviendo los ojos á lo pasado, recordaste que tu orígen era noble y puro; que un régio palacio te habia dado su nombre; que un lucido tropel de poetas y cortesanos te habia saludado al nacer. Vuelve, pues asi lo quieres, á conquistar lo que has perdido. Pero ya no es el mismo el sendero que ha de conducirte á la inmortalidad! Por eso no encuentras el tuyo: por eso corres indecisa y te acomete la fatiga. Busca un amigo que te guie... pero cuenta que al seguir sus pasos no pierdas tus instintos ni vendas tu libertad. Como los rayos del sol hacen brotar las flores, la luz que despiden extranjeras glorias hará brotar en tu alma la flor purísima del entusiasmo y de la inspiracion. ¡Despierta! ¡Yo soy el Genio de la Música! ¡Yo velaré por tí! (*La estátua vuelve á su inmovilidad. Cesa la música.*)

ESCENA II.

La ZARZUELA, *despertando lentamente.*

¡Qué sueño tan pertinaz! (*Incorporándose.*) ¡Ya lo creo! Corriendo noche y dia sin descanso... ¡Ay! Mucho debe valer la gloria cuando tanto cuesta el buscarla... ¡Necia de mí! Yo que me figuré que solo con mis canciones al aire libre y con agitar mi pandereta... ¡Si! Apenas se detenian á escucharme, y eso con cierta sonrisa desdeñosa... (*Mira la pandereta y la arroja al suelo con hastio.*) No: para nada te quiero. Tú me has hecho vivir en la pereza y el olvido; yo entonaré sin tí nuevos cantares, y con ellos no me faltarán amigos que me tiendan su mano, que me inspiren para llegar á ser rica, noble y estimada. ¡Adios! ¡Ignoro adónde voy, pero la fortuna me guiará! ¿Eh? ¿Qué vagos sonidos vienen del Norte á conmover mi alma? ¡Un eco responde al mio!.. ¡Una voz me llama! ¡Una senda se abre á mis pies!... ¡Oh! (*Se oculta.*)

ESCENA III.

La ZARZUELA, PIERROT.

MUSICA.

(*Se abre un bosque de flores y sale Pierrot corriendo alegremente hasta llegar al proscenio, en donde canta al público.*)

CANCION.

1.ª COPLA.

PIERROT. (1) *Voilà, voilà, Pierrot,*
voilà
l'enfant de Paris.
Voila l'esprit français
qui chante
qui danse et qui rit.
Voilà la bal masqué,
voilà le vaudeville.
Y el genio popular
(2) *de l'opera comique,*
Do quier la gloria esté
mis sienes ornará, (*Con malicia.*)
me pertenezca ó no
yo la sabré tomar.
(3) *oui, oui.*

---

(1) Vuala, vuala, Pierrot,
vuala.
Lanfan de Paris.
Vuala lespri franses
qui chant
qui dans é qui ri;
vuala le bal masqué
vuala le vodebil.
(2) De lopera comiq.
(3) Ui, ui,
ui, ui.
Parble je sui consá,
le mond
é ma patrí
je sui
brav é galan.

oui, oui.
Parbleu je suis comme ça. (*Con énfasis.*)
Le monde
est ma patrie,
je suis
brave et galan,
(1) *Ma gloire*
C'est la folie,
l'amour
et le cancan.
(*Rompe el cancan en la orquesta. Pierrot se mete las manos en los bolsillos y lleva el movimiento con la cabeza.*)
Tan, tan,
tan, tan, etc.
Je suis comme ça.

2.ª

Voilà, voilà, Pierrot,
voilà
l'enfani du plaisir.
El miedo y el pesar.
(2) *¡Morbleu!*
qué son para mí?
(3) *Dansez, dansez, grisettes,*
sonnez, sonnez tambours,
les femmes et les combats
me charmeront toujours!
Cantando por aqui,

---

(1) Ma gluar
se la folí,
lamur
é le cancan.
Je sui consá.
Vuala, vuala, Pierrot,
vuala.
Lanfan diu plesir.
(2) Morblé.
(3) Dansé, dansé, griset,
sonne, sonne tambur,
le fam é le combat
me charmeron tuyur!

luchando por allá,
vencido ó vencedor
yo siempre he de ganar.
(1) *Oui, oui,*
oui, oui.
Parbleu je suis comme ça.
Le monde
est ma patrie,
je suis
brave et galan.
J'adore
la folie,
l'amour
et le cancan.
(*Como antes.*) Tan, tan, etc.
Parbleu!
Je suis comme ça! (*Cesa la música.*)

ZARZ. ¡Qué alegre música!... (*Desde donde está oculta.*) y qué mancebo tan gentil! No sé por qué se me figura que si él me enseñase á cantar de ese modo habia yo de hacer fortuna. Con tan lindos cantares y un maestro tan... ¡Oh!

PIERROT. (2) *¡Cristi! Quelle jolie femme!*

ZARZ. ¡Me ha visto!

PIERROT. (3) *¡Mais!* ¡Es ella!... Si. Es la graciosa aventurera que hace dias ando buscando. (4) *¡Allons Pierrot! En avant.* (*Se pone de medio lado el sombrero y se adelanta.*)

ZARZ. ¡No os acerqueis! ¡No os acerqueis! (*Huyéndole.*)

PIER. (5) *¡Tiens! ¿Pourquoi ça?*

ZARZ. Porque me dais miedo.

PIERROT. ¿Miedo?

---

(1) Ui, ui,
ui, ui.
Parblé! je sui consá.
(2) ¡Cristi! ¡Quel jolí fam!
(3) ¡Me!
(4) Alon Pierró an avan.
(5) ¡Tien! ¿Purcua sá?

ZARZ. Y ademas, porque no os conozco.

PIER. (1) *¡Eh bien! Regardez moi.* Yo soy Pierrot, alegre como buen francés, galan como buen francés, valiente como buen francés: canto como un jilguero, bailo como una sílfide, me bato como un héroe, amo como un loco, y cantando y bailando y batiéndome y enamorando, el mundo es mio, la belleza es mia, la gloria es mia! (2) *¡Tout est à moi!*

ZARZ. ¡Jesus y lo que charla!

PIER. (3) *¡Viens, viens, donc!* (*La coge de la mano.*)

ZARZ. ¿Pero adonde me quereis llevar?

PIERROT. Conmigo, niña hermosa.

ZARZ. ¿Con vos? A una pobre aventurera, sin nombre, sin fortuna...

PIER. (4) *Tais toi.* Yo sé los tesoros que tú encierras; yo sé lo que puedes valer un dia, yo te inspiraré los medios de brillar en este pais que hoy te desdeña, y yo en fin, te adornaré con todas las galas de Paris!..

ZARZ. ¿De Paris? Alli es donde inventan las cosas, ¿no es verdad?

PIERROT. ¡Si! Alli es donde se venden.

ZARZ. ¿Y todo eso tendré con vos?

ARLEQ. ¡Ah! ¡Tradittore! (*Ap. asomando la cara.*)

PIERROT. Si, partamos.—Ya verás como no reconocen en tí á la pobre gitana errante y sin fortuna. Tú tendras (5) *de jolies couronnes, des jolis robes, des jolies maisons, de jolis soupers... ¡Ah! les soupers, le Champagne, les chansonetts, les grisettes, les loretts!.. Cristi! que c'est bon, que c'est... Lariflá, flá, flá, Lariflá, flá, flá... ¡Allon donc! ¡Vive la France!!!*

ZARZ. ¡Viva la Francia! (*Se cogen del brazo y se van.*)

---

(1) ¡E bien! Regarde mua.
(2) ¡Tu te ta mua!
(3) ¡Vien, vien, don!
(4) Té tua.
5) De joli curon, de joli rob, de joli meson, de joli supé. ¡Ah! le supé, le champañ, le chansonet, le griset, le loret. ¡Cristi! que se bon, que se... lariflá, flá, flá, lariflá, flá, flá.... ¡Alon don! ¡Viv la Frans!

ESCENA IV.

ARLEQUIN.

(*Sale y canta la danza ó tarantela napolitana de Rossini.*) (*Mirando hácia el punto por donde han desaparecido Pierrot y la Zarzuela.*)

ARLEQ. Ahora, observemos.—¡Bravísimo! He conseguido mi objeto. Con tanto moverme, el aire ha llevado mi cántico en distintas direcciones.—¡Me han oido!... ¡Se detienen!... ¡Ella fija su atencion hácia este lado!... ¡Él fija la suya hácia otro!... ¡Ah! ¡cómo se revelan los celos en su rostro! ¡Sin duda me ha conocido y procura buscarme para hacer que le deje el campo libre! (*Riendo.*) ¡Já, já, já! ¡Qué chasco voy á darle! ¡Ya estan aqui. *Ascoltiamo*! (*Se esconde.*)

ESCENA V.

PIERROT, ZARZUELA.

PIERROT. (1) *¡Ah Fichtre!!*

ZARZ. ¡Pero Dios mio! ¿Qué os sucede?

PIERROT. ¿No has oido esa voz? ¿No la has oido?

ZARZ. Mucho que si.

PIERROT. ¿Y te ha gustado, segun veo?

ZARZ. Mucho que si.

PIERROT. (2) *¡Ah Saperlotte!*

ZARZ. Si yo pudiera conocer á quien tiene ecos tan dulces...

PIERROT. (3) *¡Jamais!*

ZARZ. ¿Cómo?

PIERROT. No. Esa voz es la voz de un rival que me estorba, que de contínuo me disputa el dominio del mundo, que... (4) *¡Ah le gaillard*! *¡Ah! si jé l'atrape... Laisse moi donc sapristi*!—¡Tú eres mia! ¿no es verdad?

---

(1) ¡Ah! ¡fistr!
(2) ¡Ah! ¡Saperlot!
(3) ¡Jamé!
(4) ¡Ah le guellar! ¡Ah! si je latrap... ¡Les mua don, sapristi!

ZARZ. ¿Yo? No sé. Creo que si.

PIERROT. Pues bien, espérame. Yo sabré encontrar á quien pretende arrancarte de mi poder; yo... pronto vuelvo. Desdichado de él...

ZARZ. ¡Pero si á mí me gusta su acento!

PIERROT. ¿Su acento? su acento es frio, monótono, (5) *il m'endorme, il me fatigue, il m'ennui, il m'embete. ¡Ah! ¡Sacrebleu!* (*Se va.*)

ESCENA VI.

ZARZUELA, ARLEQUIN.

ZARZ. ¡Dios mio? ¿Por qué se enfurece de ese modo?

ARLEQ. *¡Per me!* (*Saliendo.*)

ZARZ. ¡Ay! ¿Qué es eso? ¿Quién es ese máscara?

ARLEQ. ¡Qué cara tan bonita! ¡Qué talle tan bonito! ¡Qué mano tan boni... (*Al ir á darla un beso, recibe un bofeton.*) *¡Corpo di Baco!*

ZARZ. ¡Ay! ¡Ese hombre me da miedo! (*Huyendo.*)

ARLEQ. ¿Miedo de mí? ¿del genio de la risa? ¡del genio del placer!... *¡Oh cara! ¡oh bella! ¡oh!...* (*La besa la mano.*)

ZARZ. ¡Un beso! ¡Pues no es poco atrevido! ¿Quién sois? ¿De dónde habeis salido?

ARLEQ. ¡Qué pie tan torneado!

ZARZ. ¡Pero responded! ¡Dios mio! No se está quieto un solo minuto. Parece un arlequin.

ARLEQ. *Eccolo quá.* Arlequin. Eso es mi nombre. Ese soy yo. Yo, que nacido en una plaza pública de Italia, soy el alma de todos los pueblos civilizados. ¡Alli donde yo aparezco brota el placer, nace la melodia. El carnaval es mi hermano, la música mi hermana, mi madre la alegria y mi padre el baile. Por eso yo soy tan alegre y tan bailarin. Te he visto y adivinado tus encantos. Te encuentro y quiero que mis inspiraciones te hagan feliz. Vente en mi compañia. Tú eres tan bella como la sonrisa de una veneciana; tu voz es tan dulce como el trino de un ruiseñor. Caminaremos juntos, y apoyándonos mútuamente seremos los reyes del mundo. Can-

---

(5) Il mandorm, il me fatig, il manui, il mambet! ¡Ah! ¡Sacreble!

taremos en los teatros; bailaremos en las plazas; las damas te envidiarán, los galanes se disputarán tus favores; ganaremos mucho oro, mucho oro!... Y con él compraremos collares para tu cuello, guirnaldas para tus sienes, diamantes para tus cabellos! ¿Qué mas quieres? ¡Ven! ¡Arlequin te dará gloria y ventura!

ZARZ. No sé qué responder..... me parece que me gusta este tanto como el otro.

ARLEQ. ¿Eh? ¿Qué dices? ¿Tú amas á ese pícaro que acaba de salir de aqui?

ZARZ. ¿Pícaro? A mí no me parece sino muy lindo y muy gracioso. Tanto como vos.

ARLEQ. ¿Tanto como yo? Bien se conoce que no tienes formado el gusto.

ZARZ. ¿Pero por qué le odiais asi?

ARLEQ. ¿Por qué? Porque somos eternos enemigos. ¿No sabes las picardias que me ha hecho?

ZARZ. ¿Yo? No.

ARLEQ. Pues... hace tiempo fuí yo á Paris con la ópera italiana para divertir á cierto cardenal Mazarino, y el bribon de Pierrot, fingiéndose nuestro amigo, me robó una infinidad de prendas, y desfigurándolas, se hizo con ellas un rico traje, y tuvo la avilantez de disputarnos en la córte la preferencia. ¡*Ah birbante*!

ZARZ. ¿Es posible?

ARLEQ. ¿Tú ignoras lo que te espera á su lado?

ZARZ. ¡Ay Dios mio! ¿Qué es lo que me espera?

ARLEQ. ¡Friolera! ¡Una vida desastrosa, fastidiosa, empalagosa! ¿Sabes tú lo que es la vida al lado de un hombre que no cantará dia y noche mas que lariflá, flá, flá, lariflá, flá, flá... y otras sinfonias por el estilo? ¿Sabes tú que solo se acompañará de clarines y de trombones y de todo el bataclan de la orquesta? ¿Sabes que ademas te romperá el tímpano con el eterno ñau, ñau del organillo, de ese organillo que es la desesperacion del género humano? *¡Oh sventurata! ¡fugi del francese é vieni con me!* Escapemos.

ZARZ. (*Ap.*) ¡Si eso fuera verdad!.... Ya empiezo á creerlo.... ¡Oh! por si acaso, bueno será probar qué tal es este! Partamos.

ARLEQ. ¡*Partiamo*!

ZARZ. Si. Al instante.

ESCENA VII.

DICHOS: PIERROT.

PIERROT. (1) ¡*Saperlotte*!
ARLEQ. ¡*Corpo di Baco!*
ZARZ. ¡Ay Dios mio! ¿Qué va á suceder aqui? ¡Yo no sé por cuál decidirme!
PIERROT. Al fin te encuentro.
ARLEQ. ¡Si, al fin nos hallamos!
PIERROT. ¿Con que es decir que en todas partes aspiras á humillarme?
ARLEQ. Porque en todas partes soy rey.
PIERROT. ¿Tú?... Yo te destronaré.
ARLEQ. ¿Por la fuerza?
PIERROT. ¡Por la fuerza, por la astucia, por todos los medios! Yo solo soy el rey. (2) *C'est moi le roi, monsieur!*
ZARZ. Pero señores...
AELEQ. ¿*Si? ¡Lo vedremo!* (*Saca la palmeta.*)
PIERROT. (3) *¡Eh bien! ¡oui! ¡Je vais t'ecraser!*
ARLEQ. ¡Favor! ¡socorro!

ESCENA VIII.

DICHOS: TACON, *con espada en mano.*

TACON. «¡He de matar ó morir,
ó quién sois he de saber!»
LOS DOS. ¡Oh! (*Huyen.*)
ZARZ. ¡Cielos! ¡Tacon!
TACON. ¡Ah! ¡La moza resuelta y descastada! ¡Eres tú, tú, la que hace tanto tiempo te escapaste del Buen Retiro para irte como una jitana por esos mundos de Dios! ¡Tú la que hoy encuentro aqui de manos á boca con esos dos *estranjis*!
ZARZ. ¡Mi querido Tacon!

---

(1) Saperlot.
(2) Ce mua le rua, mosiu.
(3) ¡E bien! ¡ui! Je ve tecrasé.

TACON. ¡Ingrata! ¡Dejar nuestros boleros y nuestras seguidillas por el *tanti palpiti* y el *buey musiu*!

ZARZ. ¡Los boleros, las seguidillas! ¡Siempre lo mismo, y siempre pobre y despreciada!

TACON. Voto á todas las dueñas barbudas del tiempo de mi rey Felipe IV, que Dios haya perdonado! ¿Tú menospreciada, cuando al sonar las castañuelas y al entonar una copla no ha habido cristiano á quien no se le haya rebullido de gusto el corazon? ¡Ay, salero mio! ¿Por qué quieres abandonar las rejas de Andalucia y los mesones de Castilla? Déjate de *gui*, *gui*, y del *dolce, dolce*, y de toda esa monserga extranjera; ven: ¡canta al que mejor le ponga á un toro un par de banderillas! ¡Al que mas listo atraviese Sierra-Morena con un fardo de tabaco! ¡Al que con su tizona no deje pasar alma viviente por la calle de su dama! Canta y no temas. ¡Si eres pobre, tambien eres libre! Si te miran con desprecio... No lo creas. A los grandes, como á los pequeños, les gusta un poquito de jaleo y ¡alza pilili! Ven, vuelve á tu tierra, que aquella es la tierra de Dios proveerá. Recoge tu pandereta y... sé española pura... y española, y siempre española.

ZARZ. Si, tal quiero ser; pero... ¡mas noble, mas rica, mas gloriosa!

TACON. ¿No me sigues?

ZARZ. No.

TACON. ¿No? ¡Aguarda! ¡Espera!

SEGUIDILLAS.

TACON.
Vámonos á la Mancha,
vámonos, niña,
y despues bajaremos
á Andalucia.
Que en ambas partes
eres siempre la reina
de los cantares.

ZARZ.
Ya no basta la Mancha
para mi vida:
vete solo si quieres
á Andalucia;

que en todas partes
puedo ser yo la reina
de los cantares.

HABLADO.

ZARZ. ¡Oh! ¡Dejadme! ¡No me aprisioneis en ese estrecha círculo en que he vivido! Despues que he visto á Pierrot, despues que he oido á Arlequin...

TACON. ¿A esos mequetrefes? ¡Voto á Frey Lope de Vega y á Calderon, que voy en un verbo á acabar á estocadas con ese par de titiriteros! (*Váse.*)

ZARZ. ¡Detenos! ¡Deteneos! ¡Dios mio! ¡Todos me quieren hacer suya, y yo... y yo no sé á cuál seguir... ni qué camino tomar! ¡Fatal deseo de gloria! ¡Fatal estrella la mia! (*Se sienta con tristeza.*)

ESCENA IX.

La ZARZUELA, FIGARO.

Figaro sale bailando y con la guitarra en la mano, y canta el motivo siguiente:

Fígaro aqui,
Fígaro alli,
Fígaro acá,
Fígaro allá.

ZARZ. ¡Calla! ¡otro! ¡Otro que baila! Oid, escuchadme, buen amigo.

FIGARO. Fígaro alli,
Fígaro acá.

ZARZ. ¡Y qué simpático es! ¡Pero no baileis tanto!

FIGARO. Fígaro, Fígaro,
Fígaro, Fígaro...

ZARZ. ¡Dále! ¿Acabareis de una vez con tanto Fígaro?

FIGARO. ¿Quién me llama?

ZARZ. Yo... yo que...

FIGARO. ¡Calla! ¡una niña en estas soledades! Apuesto á que es alguna conquista nueva de mi amo. Dime, niña, que acaso puedes darme razon de lo que busco. ¿Conoces

á Almaviva? ¿Anda por aqui Almaviva? ¿Eres quizá el dueño de Almaviva?

ZARZ. Ay, si señor; por tener un alma demasidado viva se estan matando ahora tres hombres á quienes he prometido mi cariño.

FIGARO. ¡Sopla!

ZARZ. ¡Corred!.. Separadlos.

FIGARO. Hija mia, lo siento mucho; pero mi oficio es muy distinto; yo me empleo... en reunir, no en separar. ¿Tienes un tutor á quien engañar? ¿Quieres burlar la vigilancia de alguna dueña? ¿Necesitas enviar algun mensaje á tu amante? Habla: aqui estoy yo; yo, el mejor zurcidor de voluntades que ha nacido de madre. En todas partes soy conocido y me aclimato en todos los paises. No hay niña que no sonria al verme; al oir los acordes de mi guitarra, las damas se estremecen de placer, las viejas se asustan, los tutores se horripilan, y los maridos sufren vahidos de muerte. ¡Tal es mi poder! ¿En qué puedo complacerte, niña hermosa? Habla, que aqui tienes á Fígaro ansioso de servirte.

ZARZ. ¡Ay, señor Fígaro! ¿Qué quiero? ¿Sé yo acaso lo que quiero? Lo que yo quisiera es que fueseis á separar á esos mancebos que se matan por mí.

FIGARO. Eh? Y qué te importa que se maten? ¿Pero por qué es la cuestion, vamos á ver?

ZARZ. Porque los tres me quieren.

FIGARO. Y cada cual pretende ser solo, ¿no es cierto?

ZARZ. Eso es.

FIGARO. Reconozco al hombre en ese rasgo, no hay animal mas estúpido que el hombre. ¡Tan dado á los imposibles! Y tú, hija mia, á quién prefieres? ¿A cuál de los tres eliges?

ZARZ. ¡Oh! yo á los tres.

FIGARO. Tambien reconozco en ese rasgo á la mujer, no hay bicho en el mundo que tenga mas talento que la muger. Hija mia, eres digna de tu buena madre Eva. Con que hay tres que te quieren? ¡Soberbio! Y ¿tú quieres á los tres? Apruebo tu gusto.

ZARZ. ¡El caso está en que mi gusto no sabe lo que hacer! Figuraos que Pierrot pretende llevarme á Francia, Arlequin á Italia, y Tacon á correr por los caminos de

España.

FIGARO. Entonces date por robada. Pero ya adivino lo que pretenden de tí.

ZARZ. ¿Y qué partido debo tomar?

FIGARO. Uno excelente.

ZARZ. ¿Si? ¿Cuál es?

FIGARO. ¿Cuál? Escúchame. Yo nací en Sevilla, me bautizaron en Francia: un tal Rosini, hoy ya señor de edad, me llevó á Italia; y queriendo asegurar mi suerte, me enseñó todos los idiomas, me vistió con todas las galas nacionales y extranjeras, echóme á volar por el mundo, y héteme aqui, que soy Francés, Italiano, Español, Aleman, Ruso, Inglés, Americano, todo en fin; porque el genio es de todos los paises y de ninguno, porque la gloria se alcanza con el instinto que nos guia á encontrar lo bello donde quiera que existe, no para imitarlo servilmente sino para que sea luz de nuestra imaginacion y haga brotar de ella flores purísimas y nuevas! Presta pues el oido á los alegres ecos de Pierrot, á las dulces melodias de Arlequin, á las festivas canciones de Tacon; pero al gozar de sus inspiraciones, créeme, chica, déjalos á la luna de Valencia.

Fígaro aqui,
Fígaro alli,
Fígaro allá,
Fígaro acá.

ZARZ. ¡Cielos!.. ¡Ellos son!.. Qué haré para contentarlos á todos. ¡Oh! Yo quisiera seguir vuestro consejo, ser libre... Y el caso es que no hay medio de escapar, que van á conocerme.

FIGARO. Espera. Se me ocurre una idea. Ten. Ponte el sombrero de Pierrot, la máscara de Arlequin, la capa de Tacon..... y toma mi guitarra..... En tanto encuentras el porvenir que buscas, con ese disfraz podrás emprender tu camino sin ser descubierta.

ZARZ. Es verdad... Pero... no, no. Al fin y al cabo estas prendas no me pertenecen; conocerán que son robadas y... jamás! Yo siento en mí una voz secreta que me marca otro sendero.

FIGARO. Si, vive Dios. He querido probar hasta qué punto se arraigaba en tí el sentimiento de la gloria. ¡Si! Yo he

venido á tu encuentro enviado por el genio de la música! ¡No temas, el porvenir es tuyo!

ESCENA X.

DICHOS: PIERROT, ARLEQUIN *y* TACON.

LOS TRES. ¡Y ella es mia!

FIGARO. No. Arroja ese disfraz. Coge la lira y entona indistintamente las canciones populares como la música de los palacios, los romances de amor como los himnos de la gloria! La virtud, el entusiasmo y el amor viven en todos los corazones, tienen un mismo lenguaje! (*La Zarzuela se quita el sombrero, la máscara y la capa.*) No olvides á la patria en que has nacido, ven, un templo se levanta para tí. Mírale.

(*Se cambia la escena y aparece la fachada del teatro de la Zarzuela, delante del cual estará el coro, llevando cada corista el traje de un personaje de las zarzuelas mas conocidas.*)

TACON. ¡Un teatro!

ZARZ. ¡El mio! (*Pausa.*) ¡Pierrot! Arlequin! Tacon! Libre tendreis la entrada, pero no pretendais imponerme vuestros caprichos. Todos sois mis amigos: ninguno mi tirano. Recoged esas prendas con que pretendí disfrazarme. Yo os las devuelvo. Nada quiero de nadie.

FIGARO. Pero se quedó con mi guitarra.

CORO FINAL.

Cantores del mundo,
venid al festin,
que á todos prometo
laureles sin fin.

FIN.

CATALOGO

de las obras Dramáticas y Líricas de la Galeria

EL TEATRO.

Achaques de la vejez.
Angela.
Afectos de odio y amor.
Arcanos del alma.
Amar despues de la muerte.
Al mejor cazador...
Acaque quieren las cosas.
Amor es sueño.
Al cabo de los años mil...
Alarcon.
A caza de herencias.
A caza de cuervos.
Amante, rival y paje.
Amor, poder y pelucas.
Al llegar á Madrid.
Amar por señas.
Alumbra á tu víctima.
Amor de antesala.
A público agravio pública venganza.
Antes que te cases...

Bonito viaje.
Boadicea, *drama heróico.*
Bodas de un criminal.

Con razon y sin razon.
Cañizares y Guevara.
Cómo se rompen palabras.
Cosas suyas.
Conspirar con buena suerte.
Chismes, parientes y amigos.
Cada cual ama á su modo.
Cocinero y Capitan.
Con el diablo á cuchilladas.
Costumbres políticas.
Calamidades.
Contrastes.
Castor y Polux.
Catilina.
Cárlos IX y los Hugonotes.

Don Sancho el Bravo.
Don Bernardo de Cabrera:
De audaces es la fortuna.
Dos sobrinos contra un tio.
D. Primo Segundo y Quinto.
Delirium tremens.
Disfraces, sustos y enredos.
Dimas el titiritero.

El anillo del Rey.
El amor y la moda.
El chal de cachemira.
El caballero Feudal.
El cadete.
Espinas de una flor.
¡Es un ángel!
El 5 de agosto.
Entre bobos anda el juego.
El escondido y la tapada.
En mangas de camisa.
El rigor de las desdichas, ó Don Hermógenes.
¡Está loca!
Esperanza.
El Gran Duque.
El afan de tener novio.
El Héroe de Bailen, *Loa y Corona Poética.*
¡En crisis!!!
El Licenciado Vidriera.
El Suplicio de Tántalo.
Echarse en brazos de Dios.
El rico y el pobre.
El Justicia de Aragon.
El Veinticuatro de Febrero.
El Caballero del milagro
El que no cae... resbala.
El Monarca y el Judio.
El pollo y la viuda.
El beso de Judas.
El Niño perdido.
El pacto de sangre.
El alma del Rey Garcia.
El amor por la ventana.
El juicio público.
El todo por el todo.
El sitio de Sebastopol.
El querer y el rascar....
El destino.
El molino de la ermita.
El corazon de un padre.
El gitano.
El padre del hijo de mi mujer.
El perro ó yo.
El hombre negro.
El fin de la novela.
En Aranjuez y en Madrid.
El conde de Selmar.
El filántropo.
El collar de perlas.
El ángel de la casa.
El que las da las toma.

Faltas juveniles.
Flor de un dia.
Furor parlamentario.
Fea y pobre.

Gato por liebre.

Hacer cuenta sin la huéspeda.
Historia china.
Honra por honra.

Instintos de Alarcon.
Indicios vehementes.
Isabel de Médicis.

Juan sin Tierra.
Juan sin Pena.
Juana de Arco.
Judit.
Jaime el Barbudo.
Jorge el artesano.
Juana de Nápoles.
Juicios de Dios.

La escuela de los amigos.
Los Amantes de Teruel.
Los Amantes de Chinchon.
Los Amores de la niña.
Las Apariencias.
La Banda de la Condesa.
La Baltasara.
La Creacion y el Diluvio.
La Esposa de Sancho el Bravo.
Las Flores de don Juan.
La Gloria del arte.
Las Guerras civiles.
La Gitanilla de Madrid.
La córte del Rey poeta.
Los empeños de un acaso.
Las tres manias, ó cada loco con su tema.
La escala del poder.
La Hiel en copa de oro.
La Herencia de un poeta.
Lecciones de Amor.
Lorenzo me llamo y Carbonero de Toledo.
Llueven hijos.
Lo mejor de los dados...
Los dos sargentos españoles, la linda vivandera.
La Madre de san Fernando.

La Verdad en el Espejo.
La Boda de Quevedo.
Las dos Reinas.
La Providencia.
Los dos inseparables.
La pesadilla de un casero.
Las Prohibiciones.
La Campana vengadora.
La Archiduquesita.
La voz de las Provincias.
La libertad de Florencia.
La Crisis.
Los estremos.
La hija del rey René.
La bondad sin la experiencia.
La escuela de los perdidos.
La resurreccion de un hombre
Las Barricadas de Madrid.
La Pasion de Jesus.
La alegria de la casa.
Las cuatro estaciones.
Las mujeres de mármol.
La flor del valle.
La choza del almadreño.
Los dedos huéspedes.
Los éxtasis.
La posdata de una carta.
La conquista de Toledo.
La hiel en copa de oro.
La libertad de Florencia.
La Vaquera de la Finojosa.
La vida de Juan Soldado.
La llave de oro.

Mal de ojo.
Mi mamá
Misterios de Palacio.
Martin Zurbano.
Mariana Labarlú.
Mi suegro y mi mujer.
Marta la flamenca.

Nobleza contra Nobleza.
Negro y Blanco.
Ninguno se entiende.
No hay amigo para amigo.
No es la Reina!!
Navegar á la ventura.

Oráculos de Talia.
Olimpia.

Para heridas las de honor, ó el desagravio del Cid.
Pescar á rio revuelto.
Por la puerta del jardin.
Por un reloj y un sombrero.
Por ella y por él.

Rival y amigo.

San Isidro (*Patron de Madrid*)
Su Imagen.
Simpatía y antipatía.
Sueños de amor y ambicion.

Tales padres, tales hijos.
Trabajar por cuenta ajena.

Traidor, inconfeso y mártir.
Todos unos.

Un Amor á la moda.
Una conjuracion femenina.
Una conversion en diez minutos.
Un dómine como hay pocos.
Una llave y un sombrero.
Una leccion de córte.
Una mujer misteriosa.
Una mentira inocente.
Una noche en blanco.
Un paje y un caballero.
Una falta.
Ultima noche de Camoens.
Una historia del dia.
Un pollito en calzas prietas
Un sí y un no.
Un Huesped del otro mundo.
Una broma de Quevedo.
Una venganza leal.
Una coincidencia alfabética.
Una lágrima y un beso.
Una Virgen de Murillo.
Una aventura de Tirso.
Una leccion de mundo.
Una noche en blanco.

Verdades amargas.
Vivir y morir amando.
Ver y no ver.

Zamarrilla, ó los bandidos de la Serrania de Ronda.

ZARZUELAS.

Amor y misterio.
A última hora.
Alumbra á este caballero.
Angélica y Medoro.
A Rusia por Valladolid.
Catalina.
Claveyina la Citana.
Cuarzo, pirita y alcohol.
Carlos Broschi.
El Vizconde.
El trompeta del Archiduque.
El amor y el almuerzo.
El Grumete.
El calesero y la maja.
El delirio.
El Valle de Andorra.
El Dominó Azul.
El sueño de una noche de verano.
Escenas de Chamberí.
El ensayo de una ópera.
El perro del hortelano.

Entre dos aguas.
El Hijo de familia ó el Lancero voluntario.

Guerra á muerte
Galanteos en Venecia.
Gracias á Dios que está puesta la mesa.
Gato por liebre.

La litera del Oidor.
La Espada de Bernardo.
La Cotorra.
La cola del diablo.
Los dos Flamantes.
La vergonzosa en palacio.
La Dama del Rey.
La Cazeria Real.
Los Jardines del Buen Retiro.
La hija de la Providencia.
Los Comuneros.
Los dos ciegos.

La Estrella de Madrid (*su música*).
Loco de amor y en la corte.
Los diamantes de la Corona.
La noche de ánimas
La familia nerviosa, ó el suegro omnibus.
Las bodas de Juanita.
La flor de la serrania.

Moreto.
Mis dos mujeres.
Marina.
Mateo y Matea.

Pedro y Catalina, ó el Gran Maestro.
Pablito. (Segunda parte de D. Simon.)
Tres para una.
Un dia de reinado.
Un sombrero de paja.

La Direccion de El Teatro se halla establecida en Madrid, calle del Pez, núm. 40 cuarto segundo de la izquierda.